



MAX PORTER

SURULLA
ON W.S.O.Y.
SULKAPEITE

SUOMENTANUT
Irmeli Ruuska

Surulla on sulka peite

MAX PORTER
SURULLA
SULKAPETE

SUOMENTANUT *Irmeli Ruuska*



WERNER SÖDERSTRÖM OSAKEYHTIÖ
HELSINKI

Suomennos on ilmestynyt ensimmäisen kerran
Gummeruksen julkaisemana vuonna 2018.

Englanninkielinen alkuteos

Grief is the Thing with Feathers

Copyright © Max Porter 2015

Suomenkielinen laitos © Irmeli Ruuska ja WSOY 2026

This book is intended to be read by humans only.

ISBN 978-951-0-53294-2

Painettu EU:ssa

Werner Söderström Osakeyhtiö

Lönnrotinkatu 18 A, 00120 Helsinki

Tuoteturvallisuuteen liittyvät tiedustelut:

tuotevastuu@wsoy.fi

Rolyllé

VARIS
~~Rakkaus~~ on kaikki mitä on,
VARIKSESTA
sen ~~rakkaudesta~~ tiedämme;
VARIKSEN
siinä kylliksi, ~~rahdin~~ on oltava
VARIKSEN
~~raiteiden~~ mukainen.

Emily Dickinson

ENSIMMÄINEN OSA

YÖN HÄIVÄ

Oivallisia keksintöjä: lääkärit, aaveet ja varikset.
 Osaamme sellaista mitä muut eivät, kuten syödä
 surua, niistää salaisuudet sammuksiin ja käydä
 teatraalista kamppailua kielen ja Jumalan kanssa.
 Minä olin ystävä, veruke, deus ex machina, vitsi,
 oire, mielikuvitusolento, aave, kainalosauva,
 lelu, kummitus, kepponen, psykoanalyttikko
 ja lapsenvahti.



Elämä pienessä lontolaiskodissa muuttuu lopullisesti:
 kaksi pientä poikaa menettävät äkillisesti äitinsä, isä vai-
 monsa.

Kun hyvää tarkoittavien sukulaisten vierailut tyrehty-
 vät, tulevaisuus näyttää suunnattoman tyhjältä. Surun
 suurimmalla hetkellä näyttämölle astuu Varis – lasten-
 vahti, terapeutti, parantaja, ilveilijä. Varis tuntee surun
 hyvin ja uhkaa jäädä perheen luo niin kauaksi kun häntä
 tarvitaan.

MAX PORTERIN (s. 1981) esikoisromaani *Surulla on sulkapeite*
 oli huima arvostelu- ja myyntimenestys maailmalla. Porterin
 romaaneista on tehty elokuva- ja tv-sarjasovituksia sekä teat-
 teriesityksiä. *Surulla on sulkapeite* -elokuva tähdittää Benedict
 Cumberbatch.

	
www.wsoy.fi	84.2 ISBN 978-951-0-53294-2